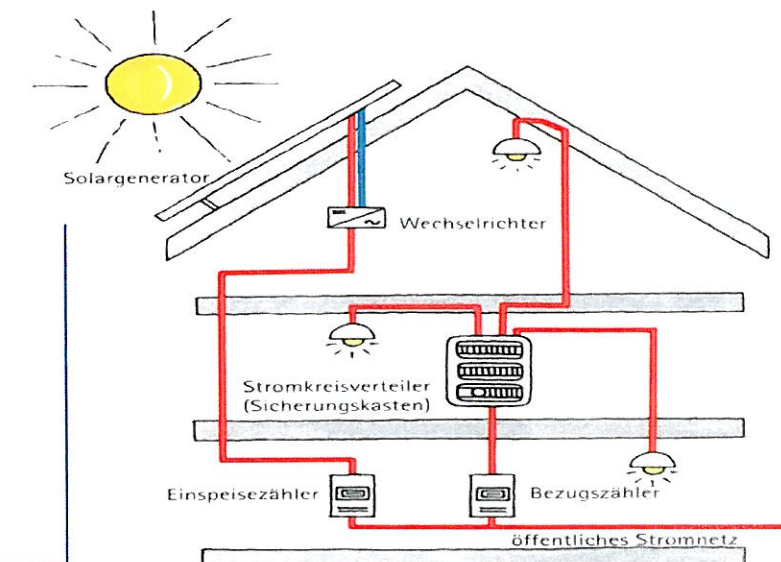
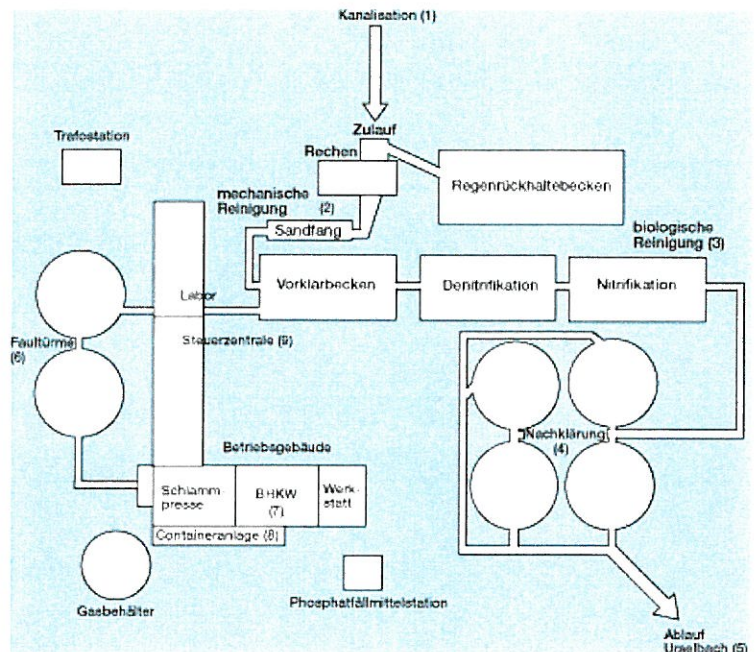


# STADTWERKE RIEDSTADT WIRTSCHAFTSPLAN 2012

Aus Abwasser  
wird Wasser



Aus Sonne  
wird Strom

## **Beschluss**

Aufgrund der §§ 94 ff der Hessischen Gemeindeordnung in der Fassung vom 07. März 2005 (GVBl. I 2005, S. 142) in Verbindung mit § 15 Eigenbetriebsgesetz in der Fassung vom 09. Juni 1989 (GVBl. I 1989, S. 154) und § 10 der Betriebssatzung der Stadt Riedstadt vom 28. Juni 2007 hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Riedstadt am ..... nachstehenden Wirtschaftsplan der Stadtwerke für das **Wirtschaftsjahr 2012** beschlossen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt mit einem Jahresgewinn von **€ 276.429,34** bei Erträgen in Höhe von **€ 4.026.395,34** und bei Aufwendungen in Höhe von **€ 3.749.966,00** unausgeglichen ab.

Der Vermögensplan schließt in Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen in Höhe von **€ 3.011.957,00** ab. Kreditaufnahmen sind im Wirtschaftsplan **2012** in Höhe von **€ 576.036,00** vorgesehen.

Riedstadt, den

Der Magistrat  
Der Stadt Riedstadt

Werner Amend  
- Bürgermeister -

## **Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2012**

*Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2012 wurde unter Berücksichtigung derzeitiger Erkenntnisse sorgfältig berechnet bzw. geschätzt.*

*Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt mit einem Jahresgewinn von € 276.429,34 ab.*

*Im Vermögensplan schließen die Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen ab. Eine Kreditaufnahme in Höhe von € 576.036,00 ist im Wirtschaftsplan 2012 zur Finanzierung der Investitionen vorgesehen.*

*Der Gewinnvortrag zum 01.01.2009 wurde bereits 2009 aufgezehrt. Auf Grund der vorliegenden Finanz- und Vermögensplanungen wurde zur Vermeidung von Kassenzuschüssen der Stadt bereits zum 01.01.2009 mit einer Gebührenanpassung auf € 1,90/cbm Schmutzwasser und € 0,47/m<sup>2</sup> entwässerte Fläche kalkuliert. Wie die Planzahlen 2010 und 2011 zeigen, basiert das auf dem Anstieg der Aufwendungen insbesondere im Abschreibung- und Zinsaufwand, bedingt durch erhebliche Investitionen und deren Finanzierung über Kredite in 2010 und 2011 sowie eine erhebliche Reduzierung bei der Auflösung der passivierten Ertragszuschüsse. Als dem Abschluss 2010 resultiert bereits ein Verlustvortrag in Höhe von € 175.107,20.*

*Im Oktober 2011 wurde eine Neukalkulation der Gebühren unter Berücksichtigung der gebührenfinanzierten Hausanschlussbefahrung und der gestiegenen Betriebs- und Entsorgungskosten in Auftrag gegeben. Die Kalkulation ergab einen auf die Jahre 2012 bis 2014 berechneten durchschnittlichen Anstieg der Schmutzwassergebühr von € 1,90 auf € 2,41/cbm und für die Niederschlagswassergebühr von € 0,47 auf € 0,64/m<sup>2</sup>, die Neukalkulation ergab ebenfalls eine Erhöhung der Fäkaltschlammgebühr von € 19,00 auf € 21,00/cbm und die Beibehaltung der Mindestgebühr von € 120,00/cbm für Kleinmengen.*

*Die Anpassung der Gebühr ist zum Abwenden neuer Verluste und zum Verlustausgleich der Verlustvorträge im Entsorgungsbereich der Stadtwerke unumgänglich. Im vorliegenden Wirtschaftsplan 2012 ist die Neukalkulation berücksichtigt.*

Riedstadt, den 14. November 2011

  
Saskia Kirsch

Kaufmännische und  
technische Betriebsleiterin

# Wirtschaftsplan 2012

Erfolgsplan	Plan				Jahresabschluss	
	2012	2011	2010	2010	2009	
<b>Umsatzerlöse</b>						
90200 Erträge aus Schmutzwassergebühren	-4.022.465,34 €	-3.331.040,00 €	-3.313.240,00 €	-3.221.124,83 €	-3.208.854,70 €	
90220 Erträge aus Niederschlagsgebühren	-2.009.217,00 €	-1.558.000,00 €	-1.593.000,00 €	-1.541.215,40 €	-1.481.262,65 €	
90230 Sonderwasserzähler/manuelle Abrechnung	-723.200,00 €	-530.000,00 €	-535.000,00 €	-532.659,46 €	-528.238,80 €	
90250 Erträge aus Straßenentwässerung der Stadt	-123.036,34 €	-111.800,00 €	-93.000,00 €	-93.969,30 €	-87.809,89 €	
90420 Erträge aus Fäkalschlammabeseitigung	-476.595,00 €	-338.000,00 €	-335.000,00 €	-338.919,35 €	-337.938,93 €	
90430 Erträge aus Stromlieferung	-24.000,00 €	-22.000,00 €	-17.000,00 €	-19.931,50 €	-21.670,55 €	
90451 Außerordentl. Erträge	-85.000,00 €	-100.000,00 €	-70.000,00 €	-71.438,17 €	-74.122,38 €	
90500 Auflösung passivierter Ertragszuschüsse	0,00 €	0,00 €	0,00 €	-17,41 €	-5.000,00 €	
90505 Auflösung SoPo Photovoltaik	-566.177,00 €	-671.000,00 €	-670.000,00 €	-606.764,00 €	-668.871,50 €	
90506 Auflösung SoPo Tilgungszusch. WI Darl	-240,00 €	-240,00 €	-240,00 €	-240,00 €	-240,00 €	
90510 Aufw. Wertberichtigung auf Ford.	-15.000,00 €	0,00 €	0,00 €	-14.970,24 €	0,00 €	
90511 Zuf/Aufw. Einzel.werb. Ford	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
<b>Sonstige betriebliche Erträge</b>	<b>-3.930,00 €</b>	<b>-4.150,00 €</b>	<b>-4.120,00 €</b>	<b>-19.466,49 €</b>	<b>-787,42 €</b>	
95111 Weiterb./Hausanschl. DP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	3.180,62 €	
98310 Mieten und Pachten	-3.100,00 €	-3.100,00 €	-3.100,00 €	-3.103,54 €	-3.103,54 €	
98320 Sonstige Verwaltungs- und Betriebseinnahmen	-800,00 €	-1.000,00 €	-1.000,00 €	-669,20 €	-859,50 €	
98330 Mahngebühren	-30,00 €	-50,00 €	-20,00 €	-30,00 €	-5,00 €	
904510 Außerordentliche u. per. fremd. Erträge				-15.663,75 €		
<b>Materialaufwand</b>	<b>997.000,00 €</b>	<b>813.000,00 €</b>	<b>901.000,00 €</b>	<b>799.885,40 €</b>	<b>756.666,68 €</b>	
<b>a) Aufwendungen für Roh-Hilfs- und Betriebsstoffe</b>						
50120 Strom	160.000,00 €	140.000,00 €	125.000,00 €	154.094,56 €	137.012,19 €	
50140 Gas, Wasser, Kanalgebühren	18.000,00 €	17.000,00 €	15.000,00 €	15.728,19 €	14.295,72 €	
50150 Verbrauchsmittel	155.000,00 €	115.000,00 €	90.000,00 €	115.574,73 €	105.924,31 €	

# Wirtschaftsplan 2012

<u>Erfolgsplan</u>		Plan 2012	Plan 2011	Plan 2010	Jahresabschluss 2010	Jahresabschluss 2009
<b>b) Aufwendungen für bezogene Leistungen</b>						
51100	Unterhaltungskosten Kläranlagen und Pumpw.	110.000,00 €	110.000,00 €	140.000,00 €	62.463,56 €	96.269,45 €
51110	Unterhaltungskosten Rohmetz	90.000,00 €	90.000,00 €	90.000,00 €	81.184,78 €	85.934,18 €
51120	Unterhaltungskosten Kanalkataster u. EKVO	155.000,00 €	35.000,00 €	55.000,00 €	103.560,10 €	25.516,97 €
51130	Unterhaltungskosten Inventar	25.000,00 €	18.000,00 €	18.000,00 €	22.330,10 €	14.002,61 €
51150	Kanalreinigung	130.000,00 €	130.000,00 €	150.000,00 €	120.353,63 €	120.547,63 €
51160	Abwasseruntersuchung	6.000,00 €	9.000,00 €	7.000,00 €	3.627,54 €	8.952,25 €
51170	Klärschlamm Entsorgung	120.000,00 €	120.000,00 €	180.000,00 €	116.575,00 €	111.625,33 €
51180	Fäkialschlamm beseitigung	20.000,00 €	21.000,00 €	17.000,00 €	16.205,53 €	18.952,57 €
51190	Müllabfuhr	8.000,00 €	8.000,00 €	14.000,00 €	5.143,85 €	9.761,02 €
54520	Zuführung a. d. Aufl. v. PWB		0,00 €	0,00 €		300,00 €
55111	Hausanschl.u.Sonst.Weiterb.		0,00 €	0,00 €	-16.956,17 €	7.572,45 €
	<b>Personalkosten</b>	<b>599.904,00 €</b>	<b>627.100,00 €</b>	<b>630.500,00 €</b>	<b>634.197,44 €</b>	<b>592.828,95 €</b>
	<b>Löhne und Gehälter</b>					
60110	Löhne - Beschäftigte	593.304,00 €	620.600,00 €	625.000,00 €	628.335,28 €	586.987,06 €
61300	Beiträge Berufsgenossenschaft	6.000,00 €	6.000,00 €	5.000,00 €	5.320,11 €	5.648,16 €
61700	Sonstige Personalkosten	600,00 €	500,00 €	500,00 €	542,05 €	193,73 €
	<b>Abschreibungen</b>	<b>1.381.199,00 €</b>	<b>1.325.000,00 €</b>	<b>1.271.000,00 €</b>	<b>1.373.135,90 €</b>	<b>1.298.329,22 €</b>
62210	Kalk.AfA Sachanlagen	1.323.199,00 €	1.290.000,00 €	1.233.000,00 €	1.357.479,40 €	1.264.260,40 €
62220	Kalk.AfA Photovoltaikanlagen	58.000,00 €	35.000,00 €	38.000,00 €		31.354,98 €
62230	Forderungsverluste		0,00 €	0,00 €	15.656,50 €	2.713,84 €



# Wirtschaftsplan 2012

<u>Erfolgsplan</u>		Plan 2012	Plan 2011	Plan 2010	Jahresabschluss 2010	Jahresabschluss 2009
<b>Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>		<b>398.259,00 €</b>	<b>359.837,00 €</b>	<b>345.860,00 €</b>	<b>298.858,03 €</b>	<b>377.389,52 €</b>
63010	Kraftfahrzeugkosten	16.000,00 €	12.000,00 €	12.000,00 €	15.540,98 €	10.947,59 €
63110	Dienst- und Schutzkleidung	3.000,00 €	4.000,00 €	3.000,00 €	3.037,38 €	3.921,25 €
63210	Versicherungen	31.000,00 €	27.000,00 €	28.000,00 €	29.779,95 €	25.348,29 €
63211	Versicherungen (S)	0,00 €	700,00 €	0,00 €		434,50 €
63310	Gerichts- und ähnliche Kosten	20.000,00 €	30.000,00 €	20.000,00 €		34.380,00 €
63320	Rechts- und Beratungskosten	25.000,00 €	35.000,00 €	45.000,00 €	24.154,17 €	16.042,17 €
63321	Rechts- und Beratungskosten (S)	15.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	612,42 €	566,69 €
63380	Kosten der Kanalgebührenabrechnung	4.000,00 €	15.000,00 €	20.000,00 €	13.443,77 €	19.271,61 €
63400	Softwarepflege	5.000,00 €	6.000,00 €	6.000,00 €	1.765,45 €	4.186,48 €
63410	Porto- und Fernsprechkosten	300,00 €	4.000,00 €	4.000,00 €	4.145,59 €	3.639,92 €
63150	Pacht	3.180,00 €	300,00 €	300,00 €	291,00 €	291,00 €
63505	Miete	5.760,00 €	3.180,00 €	1.330,00 €	1.330,00 €	1.350,00 €
63506	Nebenkosten	2.000,00 €	5.760,00 €	6.220,00 €	6.216,00 €	6.260,00 €
63510	Dienstreisen	2.000,00 €	2.000,00 €	2.000,00 €	2.326,11 €	1.274,42 €
63810	Sonstige Geschäftsausgaben	2.000,00 €	2.000,00 €	2.000,00 €	1.086,38 €	992,84 €
64010	Verwaltungskostenbeitrag	167.484,00 €	148.862,00 €	136.210,00 €	117.391,00 €	124.879,00 €
64011	Verwaltungskostenbeitrag (S)		0,00 €	500,00 €	500,00 €	500,00 €
64012	Miete Dach Tennishalle (S)	1.535,00 €	1.535,00 €	0,00 €	1.535,00 €	1.535,00 €
64110	Abwasserabgabe	35.000,00 €	40.000,00 €	40.000,00 €	28.749,61 €	31.933,60 €
64410	Sitzungsgelder	1.000,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €	790,00 €	833,35 €
65610	Mitgliedsbeiträge	1.500,00 €	1.500,00 €	1.800,00 €	1.048,00 €	1.048,00 €
65660	Ausbildungs- u. Fortbildungskosten	12.000,00 €	10.000,00 €	8.000,00 €	5.205,02 €	1.557,49 €
65661	Fortbildungskosten	3.500,00 €	0,00 €	5.000,00 €	6.851,00 €	2.437,14 €
65670	Bücher und Zeitschriften	40.000,00 €	3.000,00 €	2.500,00 €	3.180,88 €	3.724,34 €
65900	Zuführung Einzelwertber. a. Ford.	2.000,00 €	0,00 €	0,00 €		0,00 €
66300	Öffentlichkeitsarbeit/Repräsentationskosten	2.000,00 €	2.000,00 €	0,00 €		0,00 €
68900	Periodenfremde Aufwendungen		0,00 €	0,00 €		0,00 €
69000	Verlust Anlageabgänge		0,00 €	0,00 €		0,00 €
73102	Abrechnungskosten (S)	2.000,00 €	4.000,00 €	0,00 €	28.581,08 €	3.139,32 €
					1.297,24 €	

# Wirtschaftsplan 2012

## Erfolgsplan

	Plan 2012	Plan 2011	Plan 2010	Jahresabschluss 2010	Jahresabschluss 2009
<u>Zinserträge</u>					
72100 Zinserträge	0,00 €	-5.000,00 €	-15.000,00 €	-2.289,05 €	-7.117,58 €
72101 Zinserträge (S)		0,00 €	0,00 €	-2.289,05 €	-5.709,03 €
					-1.408,55 €
<u>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</u>					
73220 Zinsaufwände für langfr. Verbindlichkeiten	373.104,00 €	322.750,00 €	255.300,00 €	282.413,34 €	270.500,80 €
73221 Zinsaufwände für langfr. Verbindlichkeiten (S)	331.004,00 €	287.650,00 €	225.000,00 €	245.461,33 €	237.795,81 €
73101 Zinsaufw. f.kurzfr. Verb.	42.000,00 €	35.000,00 €	30.300,00 €	32.252,96 €	31.282,37 €
73101 Zinsaufw. f.kurzfr. Verb.(S)	100,00 €	100,00 €	0,00 €	4.699,05 €	1.422,62 €
		0,00 €	0,00 €		0,00 €
<u>Sonstige Steuern</u>					
70200 Grundsteuer	500,00 €	500,00 €	520,00 €	497,39 €	418,65 €
70210 Kraftfahrzeugsteuer	500,00 €	500,00 €	500,00 €	497,39 €	0,00 €
					418,65 €
<b>Jahresüberschuß(-) / Jahresverlust</b>	<b>-276.429,34 €</b>	<b>107.997,00 €</b>	<b>71.820,00 €</b>	<b>146.107,13 €</b>	<b>79.374,12 €</b>

# Erläuterungen zum Erfolgsplan 2012

## Umsatzerlöse

- 90200 Der Planung für die Schmutzwassergebühr wurde ein Verbrauch von rd. 833.700. cbm Frischwasser auf Basis der Gebühr von € 2,41 zu Grunde gelegt.
- 90220 Die Gebührenberechnung für die Niederschlagswassergebühr erfolgte auf der Grundlage von rd. 1,13 Mio qm veranlagter Fläche. Mit einer Gebühr von 0,64 pro qm eingeleiteter Fläche.
- 90230 Erträge aus manueller Abrechnung und der Sonderwasserzähler sowie die Abrechnung der Kläranlage im Philipshospital.  
(Umfirmierung PKH im Mai 2009 zu "Vitos Riedstadt gemeinnützige GmbH" Ein Unternehmen des LWV Hessen.)
- 90250 Für die angeschlossene und zu veranlagende Straßenfläche wird von 744.680 qm ausgegangen.
- 90420 Die Höhe der Einnahmen entsprechen den Aufwendungen.
- 90430 Dieser Planansatz berücksichtigt die voraussichtliche Einspeisungen 2012 in das öffentliche Netz.
- 90500 Auflösung der Einnahmen aus den Anschlußbeiträgen über einen Zeitraum von 20 Jahren. Die Ausgleichsbuchung erfolgt im Vermögensplan.
- 90510 Auflösung Sonderposten Photovoltaik.
- 90506 Auflösung Sonderposten Tilgungszuschuss Klärschlammwässerung WI Bank.

## Sonstige betriebliche Erträge

- 98310 Miete Funkstation Vodaphone Kläranlage Crumstadt.
- 98320 Gebühren für Entwässerungsbescheide und Erstattung von Kosten für Abwasseruntersuchungen.
- 09833 In Rechnung gestellte Mahngebühren.

## Zinserträge

- 72100 Zinseinnahmen aus Stundung von Beiträgen und kurzfristigen Geldanlagen. Hauptsächlich die Verzinsung des kurzfristigen Darlehen zwischen Stadtwerke und Stadt.

## Materialaufwand

- 50120 Stromkosten, evt. Preissteigerung und Mehrverbrauch bei den Energiekosten wurde berücksichtigt.
- 50140 Trinkwasser, Gas, Kanalgebühren -auch hier wurden evt. Gebührenanhebungen berücksichtigt.
- 50150 Laborbedarf, Fällungsmittel, Online-Messungen. Die hier aufgeführten Kostensteigerungen beruhen - neben den üblichen Kostensteigerungen durch Preisanpassung - auf zusätzlichem Einsatz von Chemikalien in Höhe von ca. € 40.000,00.



- 51100 Ansatz für den allgemeinen Unterhaltungsaufwand der ZKA und der Pumpwerke; aufgrund des Alters verschiedener Verschleißteile muss mit steigendem Unterhaltungsbedarf gerechnet werden.
- 51110 Ansatz für die Beseitigung von kleineren Kanalschäden und Unterhaltung der Druckleitung. Aufgrund der schlechten Straßenverhältnisse werden Kanalschächte erheblich in Mitleidenschaft gezogen, daher ist ein höherer Unterhaltungsaufwand erforderlich.
- 51120 Kosten TV- Befahrung, Polygis, Ingenieurbürokosten zur Planung der ersten Re-Befahrung der Schmutz- und Mischwasserkanäle ab dem Jahr 2009.Im Ansatz ist auch ein Vorsorgebetrag zur Kontrolle bei möglichen Hauptkanalverstopfungen. **Der jetzigen Ansatz in Höhe von € 155.000,-- geht von einer gebührenfinanzierten Hausanschlussbefahrung aus. Wobei hier der Aufwand für die Untersuchungen auf den gesetzlich, vorgegebenen Zeitrahmen bis 31.12.2024 verteilt wird.**
- 51130 Kosten für die Unterhaltung des Inventars der Stadtwerke.
- 51150 Kostensteigerung aufgrund der gestiegenen Kanallängen (Neubaugebiete) für die halbjährliche Spülung inkl. vermehrten Spülbedarf in Drosselstrecken.
- 51160 Untersuchung der Abwasserproben nach EKVO und Indirekteinleiterkontrolle. Mehrkosten durch mögliche Probeuntersuchungen aus den einzelnen Stadtteilen.
- 51170 Für die Entsorgung des Klärschlammes wurden die Kosten für eine vollständigen Verbrennung des anfallenden Schlammes angesetzt.
- 51180 Kosten des Transportes der Fäkalschlämme zur ZKA. Weitere Kostenanteile sind in Lohnkosten, Abwasseruntersuchung etc. enthalten.
- 51190 Kosten für die Müllentsorgung.
- 51200 Kanalsanierung wird im Vermögensplan verbucht.

## **Personalaufwand**

- 60110 Die Personalkosten werden in einer Summe ausgewiesen eine Aufteilung nach Arbeiter und Angestellten erfolgt nicht mehr. Sie beinhaltet die Bruttolohnsumme, Arbeitgeberbeiträge zu den Sozialversicherungen und ZVK sowie das Leistungsentgelt. Es wird auf den beigefügten Stellenplan (Az: 052.03 Teilakte 2012) verwiesen.
- 61300 Berufsgenossenschaft -Beitragsanteil der Stadtwerke an den Gesamtbeiträgen.

## **Abschreibungen**

- 62210 Die Abschreibungen des Anlagevermögens werden nach den wirtschaftlichen und den gesetzlich vorgegebenen Abschreibungssätzen vorgenommen.
- 62220 Die Abschreibungen der Photovoltaikanlagen erfolgen nach den gesetzlichen Vorgaben. Es wird von einer 20 -jährigen Nutzungsdauer ausgegangen.

## Sonst. betriebl. Aufwendungen

- 63010 Tankkosten für die Fahrzeuge der ZKA, Leasingkosten für Dienstfahrzeug.
- 63110 Kosten für die Ausrüstung und Arbeitskleidung der Mitarbeiter.
- 63210 Kosten für die Versicherung der ZKA und der anteiligen Beiträge u.- Versicherungen der Stadt.
- 63310 Gerichtskosten als Vorsorgebetrag für denkbar anstehende Rechtsstreitigkeiten.
- 63320 Kosten für Prüfung des Jahresabschlusses ( Bilanz, G u. V -Rechnung), Kassenprüfungen und Kosten für die rechtliche Begleitung einer EU-weiten Ausschreibung der Stromlieferverträge.
- 63380 Kosten für die Bereitstellung der Frischwasserdaten, durch die Entega GmbH, für die Abrechnung der Schmutzwassergebühr.
- 63410 Aufwendungen für Telekommunikationskosten.
- 63500 Kosten für Pachten.
- 63505 Seit 2009 -Mietzahlung an die Stadt Riedstadt für die Nutzung von zwei Büroräumen.
- 63506 Nebenkostenvorauszahlung einschl. Reinigungsdienst für die von der Stadt angemieteten Büroräume.
- 63510 Kosten für Dienstfahrten zu Ortsterminen oder Veranstaltungen/Seminaren.
- 63810 Sonstige betriebliche Ausgaben im einzelnen keinem anderen Konto zuordenbar.
- 64010 Erstattung von Verwaltungskosten an die Stadt, die durch Nutzung von Einrichtungen und Fachbereichen der Stadt Riedstadt entstehen. Hierfür wurde in Absprache mit dem FB Finanzen eine Verteilung über den Personalschlüssel (Mitarbeiter ZKA / Gesamtzahl Mitarbeiter 4,80%) festgelegt. Die allgemeinen Produkte des Haushaltsplanes der Stadt Riedstadt werden mit diesem Faktor multipliziert und ergeben so den Anteil an allgemeinen Aufwendungen die von den Stadtwerken zu tragen sind. Nicht enthalten sind hier die Mieten und Nebenkosten für die von den Stadtwerken genutzten Büroräume im Rathaus.

	Summe ord. Aufwendungen	Faktor	Erstattung
Gremien	376.379,00 €	4,80%	18.067,00 €
innere Verwaltungstätigkeiten	2.232.431,00 €	4,80%	107.157,00 €
Finanzmanagement	672.069,00 €	4,80%	32.260,00 €
insgesamt	3.280.879,00 €		157.484,00 €

Hinzu kommen noch die von den Stadtwerken in Anspruch genommenen Anteile aus dem Personalpool des Bauamtes für Leistungen, die derzeit nicht von den Stadtwerken geleistet werden können. Für 2012 wird pauschal, für den Bereich Bau und Unterhaltung von Straßen eine Pauschale für Sach- und Personalkosten in Ansatz gebracht.

10.000,00 €

**Gesamtkostenerstattung an die Stadt Riedstadt 2012**

**167.484,00 €**

- 64110 Kosten der Abwasserabgabe an den RP Darmstadt, die Beiträge an die Abwasserverbände trägt die Stadt.
- 64410 Sitzungsgelder für die Teilnehmer der Betriebskommissionssitzungen.
- 65660 Kosten für Weiterbildung Mitarbeiter ZKA sowie Kurse für Auszubildende.
- 65610 Beiträge für ATV-DVWK, IKT etc.
- 65670 Kosten für Anschaffung von Sachbüchern und Zeitschriften.
- 66300 Eventueller Bedarf erhöhter Öffentlichkeitsarbeit.
- 72100 Zinserträge aus Verzinsung des kurzfristigen Darlehen an die Stadt.
- 73220 Zinsen lt. Zins u.-Tilgungsplan 2012
- 73221 Zinsaufwand für die Photovoltaikanlagen 2012.
- 70210 Steueraufwendungen.

## Anlage zum Wirtschaftsplan 2012

Übersicht über die Entwicklung des Anlagevermögens und der empfangenen Ertragszuschüsse - Stand zum Ende des Jahres 2010

### Anlagevermögen

#### Entwicklung der Anschaffungswerte

Anfangswert	54.364.143,68 €
Zugänge	899.706,06 €
Abgänge	307.367,60 €
Endwert	54.956.482,14 €

#### Entwicklung der Abschreibungen

Anfangswert	29.353.963,29 €
Zuführung p.a.	1.357.479,40 €
Entnahme für Abgänge	277.759,10 €
Endwert	30.433.683,59 €

#### Restbuchwert

**24.522.798,55 €**

### Empfangene Ertragszuschüsse

#### Entwicklung der Anschaffungswerte

Anfangswert	2.424.047,00 €
Zugänge	335.050,42 €
Abgänge	0,00 €
Endwert	2.759.097,42 €

#### Entwicklung der Abschreibungen

Anfangswert	15.297.042,47 €
Zuführung p.a.	606.764,60 €
Entnahme für Abgänge	0,00 €
Endwert	15.903.807,07 €

#### Restbuchwert

**2.152.332,82 €**

<b>Ansatz Wirtschaftsplan 2012</b>		<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>
<b>Vermögensplan - Mittelverwendung</b>		<b>2012</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
<b>Kapital</b>							
Veränderung Eigenkapital			107.997,00 €	71.856,00 €			349.980,00 €
Jahresverlust							
<b>Anlagevermögen</b>		<b>2.085.000,00 €</b>	<b>2.020.000,00 €</b>	<b>2.880.000,00 €</b>	<b>3.560.000,00 €</b>	<b>4.270.000,00 €</b>	
09120 Anschaffung Anlagevermögen		25.000,00 €	50.000,00 €	75.000,00 €	25.000,00 €	20.000,00 €	
09121 Anschaffung Photovoltaik		50.000,00 €	100.000,00 €	0,00 €	200.000,00 €	800.000,00 €	
09130 Baukosten Stadtteil Erfelden		50.000,00 €	120.000,00 €	230.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €	
09140 Baukosten Stadtteil Crumstadt		820.000,00 €	500.000,00 €	30.000,00 €	560.000,00 €	700.000,00 €	
09150 Baukosten Stadtteil Goddelau		600.000,00 €	600.000,00 €	1.500.000,00 €	1.185.000,00 €	710.000,00 €	
09160 Baukosten Stadtteil Wolfskehlen			0,00 €	0,00 €		0,00 €	
09170 Baukosten Stadtteil Leeheim		210.000,00 €	130.000,00 €	245.000,00 €	130.000,00 €	10.000,00 €	
09500 Anlagen im Bau							
09510 Sanierungskosten Kanalisation		100.000,00 €	150.000,00 €	150.000,00 €	150.000,00 €	350.000,00 €	
09600 Hausanschlüsse allgemein		5.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	
09700 Erweiterung/Sanierung, Kläranlage		125.000,00 €	320.000,00 €	370.000,00 €	450.000,00 €	1.100.000,00 €	
09710 Ersatzbeschaffung/Opimierung		50.000,00 €	0,00 €	30.000,00 €	330.000,00 €	50.000,00 €	
09720 Umstellung der SPS-Steuerung		50.000,00 €	0,00 €	200.000,00 €	280.000,00 €	280.000,00 €	
<b>Tilgungen</b>							
31630 Tilgungen		345.540,00 €	288.036,00 €	310.500,00 €	276.000,00 €	260.000,00 €	
<b>Auflösung empfangener Ertragszuschüsse</b>							
29810 Auflösung empfangener Ertragszuschüsse		566.177,00 €	671.000,00 €	673.000,00 €	670.000,00 €	670.000,00 €	
90506 Auflösung SoPo		15.240,00 €					
<b>Summe</b>		<b>3.011.957,00 €</b>	<b>3.087.033,00 €</b>	<b>3.935.356,00 €</b>	<b>4.506.000,00 €</b>	<b>5.549.980,00 €</b>	

<b>Ansatz Wirtschaftsplan 2012</b>		<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>	<b>Plan</b>
<b>Vermögensplan - Mittelherkunft</b>		<b>2012</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	
<b>Kapital</b>							
29020 Veränderung Eigenkapital							
Jahresüberschuß	276.429,34 €				37.510,00 €		
<b>Abschreibungen</b>							
09110 Abschreibung Sachanlagen	1.381.199,00 €	1.325.000,00 €	1.309.000,00 €	1.216.900,00 €	1.414.000,00 €		
09111 Abschreibung Photovoltaik	1.323.199,00 €	1.290.000,00 €	1.271.000,00 €	1.191.900,00 €	1.410.000,00 €		
	58.000,00 €	35.000,00 €	38.000,00 €	25.000,00 €	4.000,00 €		
<b>Kanal- und Kläranlagenbeitrag</b>							
09180 Kanal- und Kläranlagenbeitrag	778.292,66 €	0,00 €	2.536.356,00 €	943.000,00 €	1.065.000,00 €		
	778.292,66 €	2.020.000,00 €	2.536.356,00 €	943.000,00 €	1.065.000,00 €		
<b>Kredite</b>							
03161 Kredite	576.036,00 €	2.020.000,00 €	0,00 €	2.308.590,00 €	1.630.000,00 €		
	576.036,00 €	2.020.000,00 €	0,00 €	2.308.590,00 €	1.630.000,00 €		
<b>Forderungen</b>							
02440 Forderungen Stadt/Kassenkonto	0,00 €	-257.967,00 €	290.000,00 €	0,00 €	0,00 €		
	0,00 €	-257.967,00 €	290.000,00 €	0,00 €	0,00 €		
04980 Investitionszuschuß	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
<b>Summe</b>	<b>3.011.957,00 €</b>	<b>3.087.033,00 €</b>	<b>4.135.356,00 €</b>	<b>4.506.000,00 €</b>	<b>5.549.980,00 €</b>		



# Erläuterungen zum Vermögensplan 2012

## Kapital

### Abschreibungen

00911 Siehe Ziffer 6221 im Erfolgsplan

### Kanal- und Kläranlagenbeitrag

09180 Kanalanschluß- und Kläranlagenbeiträge im Zusammenhang mit dem Verkauf von Bau und Gewerbegrundstücken sowie Erstattungen der Kosten für Hausanschlüsse.

### Anlagevermögen - Investitionen

- 09120 Neuanschaffungen von diversem Anlagevermögen.
- 09121 Errichtung von Photovoltaikanlagen als Dachanlagen
- 09130 Im Pumpwerk Richthofenplatz wird die Pumpensteuerung aus dem Ex-Bereich entfernt und in einen belüfteten Raum verlegt.
- 09140 Nach Abschluss der hydraulischen Überrechnung wurde eine Überlastung der Kanalisation im Bereich Roseneck festgestellt. Betroffen hiervon sind die Modaustraße, die Lagerstraße, die Straße Am Roseneck, Zum Wiesengrund, In der Horst und Hofheimer Weg.  
In der Darmstädterstraße und in der Nibelungenstraße müssen aufgrund der hydraulischen Überlastung Teile der Kanalisation ebenfalls erweitert werden.
- 09150 In der "Bahnhofstraße" soll eine Trinkwasserleitung verlegt werden. In diesen Zuge wird in 2011 und 2012 eine Kanalsanierung durchgeführt. Hierbei werden der Hauptkanal und alle Hausanschlüsse erneuert.  
Im Rahmen der erfolgten Umgestaltung des "Kerbeplatzes" und der anstehenden Straßensanierung "Pestalozzistraße" wird die Kanalisation inkl. der Hausanschlüsse im öffentlichen Bereich überprüft und saniert.
- 09160 In Wolfskehlen sind keine Investitionen in 2012 vorgesehen.

09170 Für den Endausbau der "Bergfeldstraße" ist die Herstellung der Versickerungseinrichtungen erforderlich. Hierbei handelt es sich um einen Vorsorgebetrag, da hier der Ausgang des Rechtsstreites abgewartet werden muss. Für die Erschließung des geplanten Baugebietes "Rosenweg/Tulpenweg" ist die Herstellung von Kanalisation erforderlich.  
Das ASV plant die grundhafte Sanierung der Hauptstraße in Leeheim, hierfür sind Planungskosten vorgesehen.  
Aufgründung der bestehenden Verschleißsituation der Pumpen in der alten Kläranlage sind der Austausch der Pumpen erforderlich.

09500 Keine gesonderten Investitionen geplant.

09510 Kanalsanierungsmaßnahmen in kleinerem Umfang (Kopflöcher zur Schadensbehebung, die eine Unterhaltung überschreiten)

09600 Vorsorgebetrag für zusätzliche Hausanschlüsse, z.B. bei Grundstücksteilung oder Zweitbebauung

09700 Kosten für die erforderlichen Optimierungsmaßnahmen, die sich aus den Studien ergeben. Erläuterungen zu den Einzelmaßnahmen sind dem Investitionsplan zu entnehmen.

09710 Kosten für Gutachten, die der weiteren Optimierung der ZKA dienen, unter anderem werden Studien zum Schlamm- und Gasweg der ZKA erstellt.

09720 Sanierung der SPS Siemens S5 durch Siemens S7 für die Außenanlagen

#### **Tilgungen**

03163 Entsprechend dem derzeitigen Schuldenstand sowie Berücksichtigung der neu aufzunehmenden Darlehen

#### **Auflösung empfangener Ertragszuschüsse**

02983 Siehe Ziffer 9050 in der Gewinn- und Verlustrechnung.

#### **Kreditaufnahme**

Für das Wirtschaftsjahr 2012 sind Kreditneuaufnahmen in Höhe von € 576.036,00 geplant.

#### **Forderungen**

Forderungen und Kassenverrechnungskonto Stadt

**Wirtschaftsplan 2012**  
Investitionsprogramm

Bezeichnung	2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
912 <b>Erwerb von bewegl. Anlage.</b>														
Neubau einer Atemschutzwerkstatt	25		25		25		25		25		25		25	
914 <b>Baukosten Crumstadt</b>														
Baugebiet Ost 1. Abschnitt	820	140	700		750		60		60		600		800	
Baugebiet Ost 2. Abschnitt														
Nibelungenstraße	20		200	10	500	50	60		60		600		800	
Kanalausbau Friedhofstraße														
hydraul. Sanierung Roseneck	450		400	60	250	15								
Am Kirchweg Austausch Kanal														
Rückbau des alten Betriebsgebäudes KA Crumstadt														
Teilsanierung Darmstädter Straße	350		100											
913 <b>Baukosten Erfelden</b>														
Baugebiet "Am gemeinen Löhchen"	50		50		25		0		0		0		0	
Korrosionsschutz für Druckleitung														
Sanierung PW Richthofenplatz	50													
Sanierung PW Fischergasse			50											
Druckkanal Hallert														
Kanalsanierung Bahnstraße 1. Teil														
Pumpenumbau alte KA					25									
915 <b>Baukosten Goddelau</b>														
Baugebiet Am hohen Weg 2. BA	600	240	250		290		500		750		700		600	
Baugebiet Am hohen Weg 3. BA														
Austausch Sammler RW/SW Akazienstraße							300	250	300	250	250	300	300	350
Austausch Kanal Weserstraße														
Austausch Kanal Rhönring					40									
Austausch Kanal Bahnhofstraße	300	60	50	10					250		250		300	
Sanierung Eger/Ederstraße														
Sanierung Pesalozzstraße inkl Kerbeplatz	300	180	200	50										
Sanierung Akazienstraße														
Sanierung Stifterstraße							200		200		200			
Sanierung Schopenhauerstraße														
Sanierung Liebigstraße					250	60								
Sanierung Südliche Ringstraße														
917 <b>Baukosten Leeheim</b>														
Baugebiet-Gefirg	210	15	40		800		250		40		200		150	
Baugebiet Bergfeldstraße	50													
Pumpenumbau KA Leeheim	30													
Sanierung Regenbeckenreinigung KA Leeheim	25													
Umpflanzung PW-Sportplatz														
Planung Sanierung Hauptstraße	50				500	150								
BG Rosen/Tulpenweg	15													
Kanalsanierung Bergstraße inkl. HA														
Sanierung Glockengassa							250	100						
Sanierung Klappergasse														
Sanierung Ostring			300	100										
Sofortschadenssanierung Kanal Leeheim	40		40											

**Wirtschaftsplan 2012**  
Investitionsprogramm

Bezeichnung	2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sanierung Kirchgasse									40		200	60	150	20
<b>916 Baukosten Wolfskehlen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>300</b>		<b>200</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	
RÜB Wolfskehlen														
Gewerbegebiet Wolfskehlen														
Sanierung Gartenstraße							200	50						
Sanierung Oderstraße														
Sanierung Ringstraße					300	100								
<b>Zentralkläranlage</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>1.000</b>	<b>0</b>	<b>385</b>		<b>450</b>		<b>450</b>		<b>50</b>		<b>50</b>	
970 Ersatzbeschaffung/Optimierung	50		50		50		50		50		50		50	
972 Umstellung der SPS-Steuerung	50		100		50		50		50		50		50	
970 Erweiterung KA aus Optimierungsstudie														
970 Sanierung Rechenanlage ZKA-Zulauf														
970 Optimierung/Fürchtigung allgemein														
970 Windfang an Containerstellplatz-ZKA														
971 Studien zur weiteren Ertüchtigung der ZKA	15													
970 Erneuerung Belüftungsgitter Belebung	15		300											
970 Anpassung Rohrleitung Belebung	10		200											
970 Anschaffung neue Belüftungsaggregate	30		100		75									
970 Anpassung Rezirkulation und Rücklaufschlamm	25		100		60									
970 Zusätzliche Ablaufmessung ortho-Phosphat	15													
970 Sanierung Gasweg ZKA	15						200		200					
970 Sanierung Schlammmweg ZKA	15						200		200					
970 Austausch BHKW			150		150									
<b>912 Photovoltaikanlagen bis max. Wj 2014</b>	<b>50</b>		<b>50</b>		<b>50</b>									
<b>951 Kanalsanierung allgemein</b>	<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>	
<b>960 Hausanschlüsse allgemein</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>	<b>50</b>	<b>45</b>
	2.130	440	2.315	175	2.775	520	1.635	525	1.475	295	1.725	405	1.775	415

## Wirtschaftsplan 2012

### Finanzplan gemäß § 19 Nr 1 Eigenbetriebsgesetz

Bezeichnung	2012 T€	2013 T€	2014 T€	2015 T€	2016 T€
<b>Deckungsmittel</b>					
Kapital					
<b>Jahresüberschuß</b>	276	0	0	0	0
Beiträge und ähnliche Entgelte	778	45	0	0	0
Kredite	576	1.683	2.270	1.146	1.001
Forderungen/Kassenverrechnung		0	0	0	0
Abschreibungen	1.381	1.419	1.419	1.419	1.419
insgesamt	3.011	3.147	3.689	2.565	2.420
<b>Mittelverwendung</b>					
Kapital					
<b>Jahresfehlbetrag</b>	0	0	0	0	0
Sachanlagen/Investitionen	2.085	2.265	2.775	1.635	1.475
Tilgung von Krediten	345	382	414	430	445
Zuführung an Rücklagen	0	0	0	0	0
Auflösung empf. Ertragszuschüsse	566	500	500	500	500
Auflösung SoPo	15				
insgesamt	3.011	3.147	3.689	2.565	2.420

# Finanzplan gemäß § 19 EigBGes zum Wirtschaftsplan 2012

Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt Riedstadt auswirken (§ 19 Nr.2 EigBGes)

Nr.	Bezeichnung	2012	2013	2014	2015	2015
		T€	T€	T€	T€	T€
	<b><u>Einnahmen</u></b>					
1	Zuweisung zur Eigenkapitalaufstockung	0	0	0	0	0
2	Zuweisungen zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0
3	Flächenentwässerung der Stadt	477	477	477	477	477
4	Rückführung Ford. Stadt (Kassenverrechnung)	0	0	0	0	0
5	Zinsen / Darlehensverrechnungskonto-Stadt		0	0	0	0
	<b>Summe Einnahmen</b>	<b>477</b>	<b>477</b>	<b>477</b>	<b>477</b>	<b>477</b>
	<b><u>Ausgaben</u></b>					
1	Gewinnabführung	0	0	0	0	0
2	Verwaltungskostenbeiträge, Zinsen	0	0	0	0	0
3	<b>Erstattung von Verwaltungskosten bis 31.12.2011 bis 31.12.2011</b>					
3.1	Gestaltung der Kommunalpolitik					
3.2	Erledigung der Verwaltungsgesch.					
3.3	Beschwerdemanagement u. Bürgerservice					
3.4	Kommunale Mitgliedschaften					
3.5	Gleichstellung von Frauen und Männern					
3.6	Wahrnehmung d. Interessen aller Beschäftigten					
3.7	Zentrale Beschaffung u. zentrale zentrale Dienste					
3.8	Pressearbeit, Veröffentlichungen u. Homepage					
3.9	Personalplanung, Personalgewinnung					
3.10	Gewährleistung Arbeitssicherheit					
3.11	Zentrales Rechnungswesen					
3.12	Bereitstellung v. IT -Standarbeitsplätzen					
3.13	Personal u. Sachkosten Bauamt (siehe 541-100)					
	<b>ab 01.01.2012 veränderte Darstellung</b>					
111-100	Gremien	18	18	18	18	18
111-110	innere Verwaltung	107	107	107	107	107
111-200	Finanzmanagement	32	32	32	32	32
541-100	Personal u. Sachkosten Bauamt	10	10	10	10	10
4	Tilgung von Darlehen der Stadt (Kassenverrechnung)	0	0	0	0	0
	<b>Summe Ausgaben</b>	<b>167</b>	<b>167</b>	<b>167</b>	<b>167</b>	<b>167</b>
	Nachrichtlich					
	Differenz Einnahmen/Ausgaben	310	310	310	310	310



# Erläuterungen zum Finanzplan 2012

## **Beiträge und ähnliche Entgelte**

Hierbei handelt es sich um Ertragszuschüsse für den Netz- und Kläranlagenbeitrag.

## **Kredite**

Für die geplanten Investitionsmaßnahmen in 2012 sind Kreditaufnahmen in Höhe von 463 TE geplant.

## **Forderungen / kurzfr. Liquiditätsunterstützung**

Liquiditätsüberschüsse oder Fehlbeträge werden über ein kurzfristige Darlehen abgewickelt und verzinst.

## **Abschreibung**

Die Abschreibungen entsprechen dem Werteverlust des Anlagevermögens.

## **Kapital/Jahresergebnis**

Das Jahresergebnis gemäß Erfolgsplan wird auf neue Rechnung vorgetragen.

## **Sachanlagen / Investitionen**

Der Ansatz erfolgt entsprechend dem Investitionsprogramm.

## **Tilgung von Krediten**

Der Ansatz entspricht den vorliegenden Darlehensverträgen.

## **Auflösung Ertragszuschüsse**

Die Auflösung erfolgt entsprechend den Vorschriften des Eigenbetriebsgesetzes.

Es handelt sich um Mittel, die in der Vergangenheit bereits eingenommen wurden, jedoch erst anteilig zu den entsprechenden Abschreibungen im Erfolgsplan verbraucht werden. Dementsprechend vermindern sie die zur Finanzierung des Vermögensplans zur Verfügung stehenden Mittel.

## **Auflösung SoPo**

Bei den Sonderposten handelt es sich um Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen. Es handelt sich um einen Landeszuschuss zum Bau der Photovoltaikanlage KITA Pfiffikus der über die Nutzungsdauer der Anlage aufgelöst wird. Und um einen Investitionszuschuss des Landes für die den Bau der Klärschlammwässerung, in Form eines Zins und Tilgungszuschusses über 10 Jahre.

**Übersicht über den voraussichtlichen Stand der Schulden zum 31.12.2012**

Kreditinstitut	voraussichtl. Stand 01.01.2012 Euro	voraussichtl. Stand 31.12.2012 Euro
Darlehen Bund	303.945	285.524
Darlehen Land	2.742.395	2.663.811
Deutsche Hypothekenbank	1.172.395	1.153.164
Deutsche Genossenschaftsbank	920.017	887.421
Kreissparkasse Groß-Gerau	3.240.707	3.072.188
Kreditneuaufnahme		576.036
<b>insgesamt</b>	<b>8.379.459</b>	<b>8.638.144</b>

# Stellenplan 2012 der Stadtwerke Riedstadt

Organisation	Bezeichnung	Entgeltgruppen nach TVöD												Arbeitsnehmer zusammen 2012	Zahl der Stellen nach Stellenplan 2011	Zahl der am 30.06.2011 tatsächlich besetzten Stellen	Erläuterungen	
		12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2						
Eigenbetrieb	Stadtwerke	1			3,3	2	3	1					0,3			10,6	11,6	2 Stellen Azubis; 1 Stelle besetzt;  1 Stelle EG 6 ist weggefallen (befristeter Arbeitsvertrag war bis 31.07.2011)
<b>Stellenplan</b>	<b>2012</b>	<b>1</b>			<b>3,3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>					<b>0,3</b>					
Stellenplan	2011	1			3,3	2	3	2					0,3					
Zahl der am	30.6.11 besetzten Stellen	1			2,8	2	3	2					0,3				11,1	